

国际人才交流

INTERNATIONAL TALENT

封面人物

让-弗朗索瓦·唐泽尔

2016中国政府友谊奖获得者

特别策划

外国人来华
工作许可初探

2017年第3期

ISSN 1001-0114



9 771001 011005

万方数据

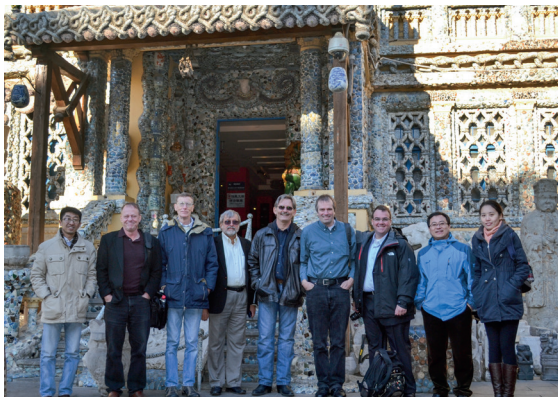
3 >

邮发代号: 82-444 (国内) M46 (国际)

刊号: CN11-2642/C (国内) ISSN 1001-0114 (国际)

定价: ¥12 (国内) \$6 (国际)





02

卷首 UPFRONT

建设外国专家联络网

08

聚焦 ZOOM

10

特别报道 IN FOCUS

10

小年夜，总理和外国专家聊了啥？

14

特别策划 IN FOCUS

14

外国人来华工作许可初探

15

外国人来华工作许可制度试点盘点

18

他们领到了首张《外国人工作许可证》

22

外国人在津办新证

26

人物 PEOPLE

26

法国“大禹” 海河治水

30

问学就是力量

——记天津大学药物科学与技术学院副院长罗伯特·鲍里斯教授

33

印度生态毒理学家“宅”在昆山

36

图片故事 PICTURE

36

美丽绍兴

——越秀外教的第二故乡

40

纪实 ON THE SPOT

40

为外教在中国安个家

——越秀外国语学院外教社区管理探索

44

“海外收购”实现国际化人才之路



47 中国青年对话世界

50 观点 IN VIEW

50 特朗普时代中美合作“八大机遇”

53 麻省理工学院华裔教授：我为什么写《南京不哭》？

56 亚洲渐成海外职员主要来源

58 往事 IN RETROSPECT

58 雅妹豆腐100年：纪念先驱博士后金韵梅

61 我与外教 MY FOREIGN TEACHER AND I

61 “在中国，我不希望成为一个过客”

64 一份参考答案
——记益友良师James Aoyu

66 我的中国故事 MY CHINA STORY

66 我们在中国过春节

67 外国“洋雷锋”志愿服务春运

68 老外也爱抢红包

70 在华过个中国年

71 双语资讯三则

25 资讯 IN BRIEF

25 五位诺贝尔奖得主天津开讲

43 成都老外巡逻员 红袖套变蓝马甲

46 “中英文化遗产高层论坛”在京举行

International Talent Monthly

Sponsored by the State Administration of Foreign
Experts Affairs (SAFEA)

Administered by Information Research Center of
SAFEA

Director of Editorial Committee:

Wang Haiyang

Deputy Director of Editorial Committee:

Liang Boshu

Editorial Committee: Ji Jia, Jiang Hong, Kuang Mahua, Liang Boshu, Liu Sheng, Li Yumin, Shen Yanjie, Shi Binghe, Su Guangming, Wan Jinfa, Wang Haiyang, Wu Yiwen, Xia Bing, Xiang Rong, Zhang Yingxia, Zheng Jie, Zhong Yanguang

Editor-in-Chief: Liang Boshu

Director of Editorial Department:

Zhang Xiao

Reviewer: Shi Zhongcheng

Editor: Li Yiwen, Shao Hao, Wu Xingduo,

Zuo Na, Niu Haiyan, Miao Weiyu, Wang Yang

Add: No.1 Zhongguancun South Street, Haidian District, Beijing, P. R. China 100873

Tel: 86-10-68948886

Fax: 86-10-68945168

Website: [http:// www.wetalent.com](http://www.wetalent.com)

E-mail: wetalent@safa.gov.cn

PO Subscription Code: 82-444

Domestic Price: RMB ¥ 12 (monthly)

RMB ¥ 140 (annually)

Overseas Subscription Code: M4060

Overseas Price: US\$ 6 (monthly)

US\$ 72 (annually)

Overseas Subscription Business:

China International Book Trading Corporation (Po Box 399 Beijing)

ISSN 1001-0114 CN11-2642/C

Legal Adviser: Wei Heng Law Firm

Zhang Xiaowei, Meng Lifeng

CONTENTS

IN FOCUS

Pilot Implementation: Foreigner's Work Permit in China (14)

The Employment Permit for Foreigners and Foreign Expert Work Permit are integrated into the Foreigner's Work Permit in China. The State Administration of Foreign Experts Affairs of China has been carrying out this pilot program in Beijing, Tianjin, Shanghai, etc, since October 2016, and in April 2017, the new work permit system will be put into effect throughout the entire country. According to the new policy, foreigners working in China must hold a new Permit card. Employers can log onto the system to apply for the card for its foreign employees. The new policy also classifies the applicants into the appropriate categories: A for high-end talent, B for professional talent, C for ordinary foreigners. "The new policy makes it much easier to acquire the work permit", said Dr. Jaiswal Kuldeep from Nankai University. Mr. Kulddp received Tianjin's first Work Permit for Foreigners on November 2016.

PEOPLE

Hai River : Water Usage and Management (26)

In 2011, Tianjin launched the Hai River Basin Project with cooperation from France. Jean-François Georges Donzier, Director General of the International Office for Water (IOWater), contributed greatly to the program, including diagnosis of the river, and organizing training. "Many problems with water are not from shortage, but from abuse. In the Hai river basin, agriculture produces too much waste because of backward irrigation. If farmers were to adopt drip irrigation and decrease their usage of chemical fertilizer, they could save at least two-thirds of the water currently being wasted." He also suggested to change the management system of the river and lake: "You need to have a coordinated system."

ON THE SPOT

Yuexiu's Foreign Teachers Community (40)

Zhejiang's Yuexiu University of Foreign Languages has 27 foreign language majors, including English, French, German, Russian, Spanish. As of 2016, Yuexiu had 120 foreign teachers. Working in China, many foreign teachers have difficulties integrating and teaching. For example, Roland from Germany doesn't like to work at weekends near the National Day holiday. Yuexiu established a Community for Foreign Teachers, organizing potluck dinners, parties, teaching seminars, and also providing Chinese courses. Marjorie from America was in charge of Community events for about a year. She chose her successor before leaving and said: "Many foreign teachers came to Yuexiu because of our warm community, it is our own home."